



Supplemento alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea
Info e formulari on-line: <http://simap.ted.europa.eu/>

BANDO DI GARA - SERVIZI DI PUBBLICA UTILITÀ

Direttiva 2014/25/UE

SEZIONE I: ENTE AGGIUDICATORE

I.1) DENOMINAZIONE E INDIRIZZI ¹ (DI TUTTI GLI ENTI AGGIUDICATORI RESPONSABILI DELLA PROCEDURA)

Denominazione ufficiale: Sasa Spa			Numero di identificazione nazionale: ²
Indirizzo postale: via Buozzi, 8			
Città: Bolzano	Codice NUTS: ITD10	Codice postale:	Paese: Italia
Persona di contatto			Telefono:
E-mail: sasabz@sasabz.it			Fax:
Indirizzi Internet Indirizzo principale: http://www.sasabz.it/it/ Indirizzo del profilo di committente:			

I.2) APPALTO CONGIUNTO

<input type="checkbox"/> Il contratto prevede un appalto congiunto Nel caso di appalto congiunto che coinvolge diversi paesi - normative nazionali sugli appalti in vigore: <input type="checkbox"/> L'appalto è aggiudicato da una centrale di committenza

I.3) COMUNICAZIONE

<input checked="" type="checkbox"/> I documenti di gara sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso: https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/ <input type="checkbox"/> L'accesso ai documenti di gara è limitato. Ulteriori informazioni sono disponibili presso:
Ulteriori informazioni sono disponibili presso <input checked="" type="checkbox"/> l'indirizzo sopraindicato <input type="checkbox"/> altro indirizzo:
Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate <input type="checkbox"/> in versione elettronica: <input checked="" type="checkbox"/> all'indirizzo sopraindicato <input type="checkbox"/> al seguente indirizzo:
<input type="checkbox"/> La comunicazione elettronica richiede l'utilizzo di strumenti e dispositivi che in genere non sono disponibili. Questi strumenti e dispositivi sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso:

I.6) PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ

<input type="checkbox"/> Produzione, trasporto e distribuzione di gas e calore <input type="checkbox"/> Elettricità <input type="checkbox"/> Estrazione di gas e petrolio <input type="checkbox"/> Esplorazione ed estrazione di carbone e altri combustibili solidi <input type="checkbox"/> Acqua <input type="checkbox"/> Servizi postali	<input type="checkbox"/> Servizi ferroviari <input checked="" type="checkbox"/> Servizi di ferrovia urbana, tram, filobus o bus <input type="checkbox"/> Attività portuali <input type="checkbox"/> Attività aeroportuali <input type="checkbox"/> Altre attività:
---	--

SEZIONE II: OGGETTO

II.1) ENTITÀ DELL'APPALTO

II.1.1) Denominazione:	servizio di pulizia a ridotto impatto ambientale ai sensi del DM 24 maggio 2012 del materiale rotabile e degli immobili Numero di riferimento: ²	
II.1.2) Codice CPV principale:	<input type="text" value="9"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="9"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="6"/>	Codice CPV supplementare: ^{1,2}
II.1.3) Tipo di appalto:	<input type="checkbox"/> Lavori <input type="checkbox"/> Forniture <input checked="" type="checkbox"/> Servizi	
II.1.4) Breve descrizione:	servizio di pulizia a ridotto impatto ambientale ai sensi del DM 24 maggio 2012 del materiale rotabile e degli immobili	
II.1.5) Valore totale stimato ²	Valore, IVA esclusa: 333500 Valuta: EUR <i>(in caso di accordi quadro o sistema dinamico di acquisizione - valore massimo totale stimato per l'intera durata dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione)</i>	
II.1.6) Informazioni relative ai lotti	Questo appalto è suddiviso in lotti <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No Le offerte vanno presentate per <input type="checkbox"/> Tutti i lotti <input type="checkbox"/> numero massimo di lotti: <input type="checkbox"/> Un solo lotto <input type="checkbox"/> Numero massimo di lotti che possono essere aggiudicati a un offerente: <input type="checkbox"/> L'amministrazione aggiudicatrice si riserva la facoltà di aggiudicare i contratti d'appalto combinando i seguenti lotti o gruppi di lotti:	

II.2) DESCRIZIONE ¹

II.2.1) Denominazione: ² servizio di pulizia a ridotto impatto ambientale ai sensi del DM 24 maggio Lotto n. ² 1 2012 del materiale rotabile e degli immobili	
II.2.2) Codice CPV supplementari ²	
Codice CPV principale: ¹	<input type="text" value="9"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="9"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="6"/>
Codice CPV supplementare: ^{1,2}	
II.2.3) Luogo di esecuzione:	
Codice NUTS: ¹ ITD10	Luogo principale di esecuzione: Bolzano e Merano
II.2.4) Descrizione dell'appalto:	
pulizia del materiale rotabile - autobus e veicoli ausiliari - movimentazione e rifornimento degli autobus; pulizia degli uffici e dei servizi igienici <i>(natura e quantità di lavori, forniture o servizi o indicazione di esigenze e requisiti; unicamente per le forniture - indicare se le offerte sono richieste per l'acquisto, la locazione finanziaria, la locazione, l'acquisto a riscatto o qualsiasi combinazione di questi)</i>	
II.2.5) Criteri di aggiudicazione	
<input type="checkbox"/> I criteri indicati di seguito	
<input checked="" type="checkbox"/> il prezzo non è il solo criterio di aggiudicazione e tutti i criteri sono indicati solo nei documenti di gara	
II.2.6) Valore stimato	
Valore, IVA esclusa: 333500 Valuta: EUR <i>(in caso di accordi quadro o sistema dinamico di acquisizione - valore massimo totale stimato per l'intera durata di questo lotto)</i>	
II.2.7) Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione	
Durata in mesi: 12 <i>oppure</i> Durata in giorni: <i>oppure</i> Inizio: / Fine:	
Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo <input checked="" type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No Descrizione dei rinnovi: 12 mesi	
II.2.9) Informazioni relative ai limiti al numero di candidati che saranno invitati a partecipare <i>(ad eccezione delle procedure aperte)</i>	
Numero previsto di candidati: <i>oppure</i> Numero minimo previsto: / Numero massimo ² : Criteri obiettivi per la selezione del numero limitato di candidati:	
II.2.10) Informazioni sulle varianti	
Sono autorizzate varianti <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No	
II.2.11) Informazioni relative alle opzioni	
Opzioni: <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No Descrizione delle opzioni:	
II.2.12) Informazioni relative ai cataloghi elettronici	
<input type="checkbox"/> Le offerte devono essere presentate in forma di cataloghi elettronici o includere un catalogo elettronico	
II.2.13) Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea	
L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No Numero o riferimento del progetto:	
II.2.14) Informazioni complementari:	

SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

III.1) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

III.1.1) Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale Elenco e breve descrizione delle condizioni:
III.1.2) Capacità economica e finanziaria ✓ Criteri di selezione indicati nei documenti di gara Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione: Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: ²
III.1.3) Capacità professionale e tecnica ✓ Criteri di selezione indicati nei documenti di gara Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione: Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: ²
III.1.4) Norme e criteri oggettivi di partecipazione Elenco e breve descrizione delle norme e dei criteri: v. disciplinare di gara
III.1.5) Informazioni concernenti contratti d'appalto riservati ² <input type="checkbox"/> Il contratto d'appalto è limitato a laboratori protetti e operatori economici il cui obiettivo sia l'integrazione sociale e professionale delle persone disabili e svantaggiate <input type="checkbox"/> L'esecuzione del contratto d'appalto avviene nel contesto di programmi di lavoro protetti
III.1.6) Cauzioni e garanzie richieste: ² v. disciplinare di gara
III.1.7) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimento alle disposizioni applicabili in materia:
III.1.8) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto: ²

III.2) CONDIZIONI RELATIVE AL CONTRATTO D'APPALTO ²

III.2.1) Informazioni relative ad una particolare professione (solo per contratti di servizi) <input type="checkbox"/> La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione Citare le corrispondenti disposizioni legislative, regolamentari o amministrative:
III.2.2) Condizioni di esecuzione del contratto d'appalto: v. capitolato d'oneri
III.2.3) Informazioni relative al personale responsabile dell'esecuzione del contratto d'appalto <input type="checkbox"/> Obbligo di indicare i nomi e le qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione del contratto d'appalto

SEZIONE IV: PROCEDURA

IV.1) DESCRIZIONE

IV.1.1) Tipo di procedura	
Procedura aperta	<input checked="" type="checkbox"/>
Procedura ristretta	<input type="checkbox"/>
Procedura negoziata con previo avviso di indizione di gara	<input type="checkbox"/>
Dialogo competitivo	<input type="checkbox"/>
Partenariato per l'innovazione	<input type="checkbox"/>
IV.1.3) Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione	
<input type="checkbox"/> L'avviso comporta la conclusione di un accordo quadro	
<input type="checkbox"/> Accordo quadro con un unico operatore	
<input type="checkbox"/> Accordo quadro con diversi operatori	
Numero massimo di partecipanti all'accordo quadro previsto: ²	
<input type="checkbox"/> L'avviso comporta l'istituzione di un sistema dinamico di acquisizione	
<input type="checkbox"/> Il sistema dinamico di acquisizione può essere utilizzato da altri committenti	
In caso di accordi quadro - giustificazione per una durata superiore a 8 anni:	
IV.1.4) Informazioni relative alla riduzione del numero di soluzioni o di offerte durante la negoziazione o il dialogo	
<input type="checkbox"/> Ricorso ad una procedura in più fasi al fine di ridurre il numero di soluzioni da discutere o di offerte da negoziare	
IV.1.6) Informazioni sull'asta elettronica	
<input type="checkbox"/> Ricorso ad un'asta elettronica	
Ulteriori informazioni sull'asta elettronica:	
IV.1.8) Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)	
L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No	

IV.2) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

IV.2.1) Pubblicazione precedente relativa alla stessa procedura ²

Numero dell'avviso nella GU S:

(Uno dei seguenti: *Avviso periodico indicativo – Settori di pubblica utilità; Avviso relativo al profilo di committente*)

IV.2.2) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione

Data: / / (gg/mm/aaaa) Ora locale: : (hh:mm)

IV.2.3) Data stimata di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare ⁴

Data:

IV.2.4) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione ¹

ES	CS	DS	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

IV.2.6) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta

L'offerta deve essere valida fino al:

oppure Durata in mesi: (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

IV.2.7) Modalità di apertura delle offerte

Data: / / (gg/mm/aaaa) Ora locale: : (hh:mm) Città:39100 Bolzano, via Buoizzi 8

Informazioni relative alle persone ammesse e alla procedura di apertura:offerenti e/o loro rappresentanti muniti di delega

SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

VI.1) INFORMAZIONI RELATIVE ALLA RINNOVABILITÀ

Si tratta di un appalto rinnovabile Sì No

Indicare il calendario previsto di pubblicazione dei prossimi avvisi: ²

VI.2) INFORMAZIONI RELATIVE AI FLUSSI DI LAVORO ELETTRONICI

- Si farà ricorso all'ordinazione elettronica
 Sarà accettata la fatturazione elettronica
 Sarà utilizzato il pagamento elettronico

VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI: ²

Eventuali informazioni complementari e chiarimenti circa l'oggetto della gara, la procedura di partecipazione alla gara, ovvero la documentazione da produrre, potranno essere richiesti dai concorrenti esclusivamente attraverso la funzionalità "Richiedi chiarimento" nell'area "comunicazioni" (login / dettaglio di gara / comunicazioni / invia richiesta chiarimenti) sul portale www.bandi-altoadige.it / www.ausschreibungen-suedtirol.it. Saranno prese in considerazione soltanto le richieste di chiarimenti formulate in lingua italiana o tedesca, inserite nel sistema entro e non oltre 8 giorni prima della data di scadenza di presentazione delle offerte. Le risposte alle richieste di chiarimento a carattere generale e le eventuali rettifiche agli atti di gara saranno inviate attraverso lo stesso mezzo (portale internet www.bandi-altoadige.it / www.ausschreibungen-suedtirol.it) al richiedente, nonchè pubblicate sul portale, entro e non oltre sei giorni prima della data di scadenza per la presentazione delle offerte. È onere del partecipante verificare con costanza l'eventuale presenza delle suddette comunicazioni nel portale. Le comunicazioni verranno inoltre replicate agli indirizzi e-mail indicati. Il concorrente s'impegna a comunicare eventuali cambiamenti d'indirizzo di posta elettronica. In assenza di tale comunicazione la stazione appaltante e l'Amministratore del sistema non sono responsabili dell'avvenuta mancata comunicazione.

VI.4) PROCEDURE DI RICORSO:

VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale:

Tribunale Regionale Di Giustizia Amministrativa

Indirizzo postale:

Via de' Medici Claudia 8

Città:

Bolzano

Codice postale:

Paese:

IT

E-mail:

Telefono:

Indirizzo internet (URL):

Fax:

VI.4.2) Organismo responsabile delle procedure di mediazione ²

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

E-mail:

Telefono:

Indirizzo internet (URL):

Fax:

VI.4.3) Procedure di ricorso

Informazioni precise sui termini di presentazione dei ricorso:

VI.4.4) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso ²		
Denominazione ufficiale:		
Indirizzo postale:		
Città:	Codice postale:	Paese:
E-mail:		Telefono:
Indirizzo internet (URL):		Fax:

VI.5) Data di spedizione del presente avviso:

2 3 / 1 2 / 2 0 1 6

(gg/mm/aaaa)

E' responsabilità dell'amministrazione aggiudicatrice/ dell'ente aggiudicatore garantire la conformità con il diritto dell'Unione Europea e con ogni legge vigente.

¹ ripetere nel numero di volte necessario

² se del caso

⁴ se queste informazioni sono note

²⁰ i criteri possono essere considerati per ordine di importanza anziché per ponderazione

²¹ i criteri possono essere considerati per ordine di importanza anziché per ponderazione; se il prezzo è il solo criterio di aggiudicazione, la ponderazione non è utilizzata